

Porównanie tłumaczeń I Kronik 3:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A synami Szechaniasza byli: Szemejasz, a synami Szemejasza Chatusz i Jigeal, i Bariach, i Neariasz, i Szafat, tych sześciu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synem Szekaniasza był Szemejasz, a synami Szemejasza Chatusz, Jigeal, Bariach, Neariasz i Szafat, tych sześciu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Szekaniasza: Szemajasz; a synowie Szemajasz: Chattusz, Jigal, Bariach, Neariasz i Szafat — sześciu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A synowie Sechenijaszowi: Semejasz; a synowie Semejaszowi: Chattus, i Igal, i Baryja, i Naaryjasz, i Safat; sześć synów.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Syn Secheniaszów, Semeja, którego synowie: Hattus i Jegaal, i Baria, i Naaria, i Safat, liczbą sześć.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Szekaniasza: Szemajasz, Chattusz, Jigeal, Bariach, Neariasz i Szafat, sześciu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synami Szechaniasza byli: Szemejasz, Chattusz, Jigeal, Bariach, Neariasz i Szafat, tych sześciu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Potomkami Szekaniasza byli Szemajasz i synowie Szemajasz: Chattusz, Jigal, Bariach, Neariasz i Szafat, sześciu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Szekaniasz miał sześciu synów: Szemajasz, Chattusza, Igaala, Bariacha, Neariasza i Szafata.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synem Szekanji był Szemajasz, a synami Szemajasz byli: Chattusz, Jigal, Bariach, Nearia i Szafat [razem] sześciu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І син Сенехії: Самей. І сини Самея: Хаттус і Йоїл і Марі і Ноадія і Сафат, шість.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś synami Szekaniasza byli: Szemaja oraz synowie Szemaji: Chattusz, Igal, Bariach, Neariasz i Szafat – tych sześciu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	a synowie Szechaniasza: Szemajasz, a synowie Szemajasz: Chattusz i Jigal, i Bariach, i Neariasz, i Szafat – sześciu.